

Esame di Stato – Assistente Sociale Specialista – Il sessione 2017

**15 novembre 2017
PRIMA PROVA SCRITTA**

1.

La funzione preventiva del Servizio Sociale.

Il/La candidato/a:

1. Descriva brevemente le funzioni del Servizio Sociale;
2. Definisca i concetti di “prevenzione” e di “disagio”;
3. Individui un’area di intervento del Servizio Sociale a sua scelta e presenti attori e modalità di lavoro finalizzate all’elaborazione di un progetto di prevenzione.

Die praeventive Funktion der Sozialarbeit.

Der/die KandidatIn:

1. Beschreibe kurz die Funktionen der Sozialarbeit;
2. Definiere die Begriffe der “Praevention” und der “sozialen Notlagen”;
3. Waehle einen Bereich der Sozialarbeit aus und zeige Akteure und Modalitaeten auf, die es fuer die Ausarbeitung eines Praeventionsprojektes braucht.

2.

Il principio di sussidiarietà nell’organizzazione dei servizi.

Il/La candidato/a:

1. Definisca il principio di sussidiarietà;
2. Indichi i fondamenti normativi di tale principio;
3. Porti un esempio di modalità di applicazione nei processi di programmazione dei servizi.

Das Subsidiaritaetsprinzip in der Organisation der Dienste.

Der/die KandidatIn:

1. Definiere das Subsidiaritaetsprinzip;
2. Zeige die rechtlichen Grundlagen dieses Prinzips auf;
3. Bringe ein Beispiel fuer die Anwendung der Programmierung der Dienste.

3.

Il burn-out è un fenomeno estremamente diffuso nel contesto delle professioni sociali.

Il/La candidato/a:

1. Definisca il fenomeno;
2. Illustri quali strategie un coordinatore può mettere in atto per promuovere il benessere lavorativo nel contesto dei servizi;
3. Individui quali interventi possono essere implementati per fronteggiare il burn-out in atto.

Das Burnout ist ein weit verbreitetes Phaenomen in der Sozialarbeit.

Der/die KandidatIn:

1. Definiere das Phaenomen;
2. Zeige auf, welche Strategien ein Koordinator umsetzen kann, um das Wohlbefinden im Arbeitskontext zu foerdern;
3. Zeige auf, welche Massnahmen gesetzt werden koennen, um dem Burnout entgegen zu wirken.

Esame di Stato – Assistente Sociale Specialista – II sessione 2017

**15 novembre 2017
SECONDA PROVA SCRITTA**

1.

Il coordinatore di un Servizio Sociale nell'area minori e famiglie di un comune di 10000 abitanti, rileva l'assenza di reti di solidarietà nel territorio.

Il/La candidato/a:

1. Elabori un progetto specificando gli elementi essenziali da raccogliere e attraverso quali strumenti;
2. Descriva le fasi progettuali;
3. Elabori alcune proposte realistiche di intervento.

Ein Koordinator des Bereiches Minderjaehrige und Familie eines Sozialdienstes der Gemeinde mit einem Einzugsgebiet von 10.000 Einwohnern nimmt die Abwesenheit eines Netzes der Solidaritaet wahr.

Der/die KandidatIn:

1. Erarbeite ein Projekt, in dem er/sie die essenziellen Elemente aufzeige und nenne die dazugehoerigen Instrumente;
2. Beschreibe die Projektphasen;
3. Erarbeite einige realistische Interventionsvorschlaege.

2.

L'assessore alle Politiche Sociali di un comune di 50000 abitanti ritiene siano aumentati i casi di inserimento in strutture residenziali di persone anziane, con conseguente lievitazione della spesa a carico dell'amministrazione comunale.

Il/La candidato/a illustri:

1. Le azioni professionali necessarie per valutare il fenomeno e le risorse esistenti;
2. La metodologia utilizzata per predisporre gli interventi piu' appropriati che possano prevedere, come conseguenza, anche la diminuzione della spesa pubblica;

3. I soggetti che possono essere coinvolti.

Der Assessor fuer Soziales einer Gemeinde mit 50.000 Einwohnern hat den Eindruck, dass die Unterbringung von Senioren in stationaeren Einrichtungen zugenommen hat. Dies hat einen Anstieg der Gemeindeausgaben zur Folge.

Der/die KandidatIn beschreibe:

1. Die professional notwendigen Aktionen, um das Phaenomen und die existierenden Ressourcen zu erfassen;
2. Die angewandte Methodologie um die geeignetsten Massnahmen fuer die Abnahme der Aufnahmen zu setzen und somit die oeffentlichen Ausgaben zu senken;
3. Die Personen/Subjekte, die eingebunden warden koennen.

3.

La progettazione sociale deve basarsi su una solida conoscenza della realtà in cui si opera. Il candidato/a disegni un progetto di ricerca partecipato per esplorare la questione dei minori immigrati di seconda generazione nel territorio del servizio, collocato in una città di medie dimensioni.

Il/La candidato definisca:

1. I soggetti da coinvolgere;
2. Le fasi di costruzione del disegno di ricerca.

Die soziale Projektierung muss auf einer guten Kenntnis der Realitaet basieren, in der man handelt. Der/die KandidatIn beschreibe ein Projekt der Partezipation, um die Situation der immigrierten Minderjaehrigen der zweiten Generation im Territorium der Dienste zu erfassen. Das Territorium befindet sich in einer mittelgrossen Stadt.

Der/die KandidatIn definiere:

1. Die zu involvierenden Personen/Subjekte;
2. Die Phasen der Untersuchung.